

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

27 MARS 2007

**Proposition de résolution sur l'annulation  
de la dette des pays les moins  
avancés**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
**MME de BETHUNE**

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

27 MAART 2007

**Voorstel van resolutie betreffende de  
kwijtschelding van de schulden van  
de minst ontwikkelde landen**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKRINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
**MEVROUW de BETHUNE**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : François Roelants du Vivier.

**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmeger, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Bertom, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Elke Tindemans.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpétré, Clotilde Nyssens.

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1507 - 2005/2006 :**

N° 1 : Proposition de résolution de Mme Zrihen et M. Galand.

**3-1507 - 2006/2007 :**

N° 3 : Avis de la commission spéciale.  
N° 4 : Amendements.

**Documents du Sénat :**

**3-875 - 2004/2005 :**

N° 1 : Proposition de résolution de Mme de Bethune.

**3-875 - 2006/2007 :**

N° 2 : Rapport de la commission spéciale.  
N° 3 : Avis de la commission spéciale.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1507 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Zrihen en de heer Galand.

**3-1507 - 2006/2007 :**

Nr. 3: Advies van de bijzondere commissie.  
Nr. 4: Amendementen.

**Stukken van de Senaat :**

**3-875 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw de Bethune.

**3-875 - 2006/2007 :**

Nr. 2: Verslag van de bijzondere commissie.  
Nr. 3: Advies van de bijzondere commissie.

## I. INTRODUCTION

Le 24 janvier 2006, la commission des Relations extérieures et de la Défense a demandé à la commission spéciale « Mondialisation » d'émettre un avis sur la proposition de résolution sur l'annulation de la dette des pays les moins avancés (doc. Sénat, n° 3-1507/1). Cet avis a été rendu le 16 octobre 2006 et porte aussi bien sur la proposition de résolution n° 3-1507/1 que sur la proposition de résolution n° 3-875/1 relative à l'annulation de la dette des pays les plus pauvres (doc. Sénat, n° 3-1507/3 et 3-875/3).

Lors de sa réunion du 27 mars 2007, la commission des Relations extérieures et de la Défense a décidé de remplacer le dispositif de la résolution n° 3-1507/1 par celui qui figure dans l'avis sur la proposition de résolution relative à l'annulation de la dette des pays les plus pauvres (doc. Sénat, n° 3-875/3). L'avis en question a ainsi été discuté au sein de la commission.

## II. DISCUSSION DES ARTICLES

### A. Considérants

#### *Considérant E*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à remplacer le point E des considérants; en effet, aussi louable que soit la proposition qui y est faite, il n'est pas réaliste de négocier séparément avec chaque État sur les objectifs prioritaires.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 4 et 1 abstention.

### B. Dispositif

#### Point 2

#### *Amendement n° 2*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à supprimer le point 2 du dispositif, étant donné que l'on ne prévoit pas de libérer des sommes financières supplémentaires pour financer les Objectifs du Millénaire.

Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 5.

## I. INLEIDING

Op 24 januari 2006 heeft zij aan de Bijzondere Commissie « Globalisering » advies gevraagd over het voorstel van resolutie betreffende de kwijtschelding van de schulden van de minst ontwikkelde landen (stuk Senaat, nr. 3-1507/1). Dit advies werd op 16 oktober 2006 uitgebracht zowel voor het voorstel van resolutie nr. 3-1507/1 als voor het voorstel van resolutie nr. 3-875/1 betreffende de schuldkwijtschelding voor de armste landen (stukken Senaat, nrs. 3-1507/3 en 3-875/3).

Tijdens haar vergadering van 27 maart 2007, heeft de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging beslist de tekst van het dispositief van het voorstel van resolutie nr. 3-1507/1 te vervangen door het dispositief van het advies betreffende het voorstel van resolutie betreffende de schuldkwijtschelding voor de armste landen (stuk Senaat, nr. 3-875/3). Zij heeft aldus hierover discussie gevoerd.

## II. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### A. Consideransen

#### *Considerans E*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt om punt E van de considerans te vervangen omdat dit voorstel alhoewel lovenswaardig niet realistisch is elke Staat apart te doen onderhandelen over de prioritair te realiseren doelstellingen.

Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 4 bij 1 onthouding.

### B. Dispositief

#### Punt 2

#### *Amendement nr. 2*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt punt 2 van het dispositief te doen vervallen omdat er geen bijkomende financiële middelen worden vrijgemaakt om de Millenniumdoelstellingen te realiseren.

Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 5.

## Point 6

*Amendement n° 5*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à supprimer le point 6 du dispositif, les PMA bénéficiant déjà d'un moratoire immédiat comprenant un gel des intérêts sur le remboursement de la dette.

Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 5.

## Point 7

*Amendement n° 3*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à supprimer le point 7 du dispositif, étant donné qu'il existe déjà des *Poverty Reduction Strategy Papers* (PRSP) et des accords avec les pays partenaires qui définissent ce type de priorités. Créer des structures supplémentaires n'a donc pas beaucoup de sens.

Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 5.

## Point 8

*Amendement n° 4*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à compléter le point 8 du dispositif en insistant sur les principes de la bonne gouvernance dans le processus de remise de dette et sur la responsabilité de toutes les parties concernées.

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

## Point 13

*Amendement n° 6*

Mme Annane dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1507/4) visant à supprimer le point 13 du dispositif, étant donné que la décision de supprimer les dettes multilatérales a été prise lors du sommet du G8 à Gleneagles qui s'est tenu du 6 au 8 juin 2005.

Mme de Bethune estime que le sommet du G8 constitue un pas dans la bonne direction, mais ne règle pas le problème à long terme.

## Punt 6

*Amendement nr. 5*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt punt 6 van het dispositief te doen vervallen omdat voor de MOL reeds een onmiddellijk moratorium geldt dat bevriezing van de rente behelst op de terugbetalingen van de schuld.

Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 5.

## Punt 7

*Amendement nr. 3*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt punt 7 van het dispositief te doen vervallen omdat er reeds Poverty Reduction Strategy Papers (PRSP) en akkoorden met de partnerlanden bestaan die dit soort prioriteiten vaststellen. Het heeft dus weinig zin supplementaire structuren in het leven te roepen.

Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 5.

## Punt 8

*Amendement nr. 4*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt punt 8 van het dispositief aan te vullen en hierbij de nadruk te leggen op het belang van behoorlijk bestuur in het proces van de schuldkwijtschelding waarbij de verantwoordelijkheid van alle betrokken partijen wordt onderstreept.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

## Punt 13

*Amendement nr. 6*

Mevrouw Annane dient een amendement in (Stuk. Senaat, nr. 3-1507/4) dat ertoe strekt punt 13 van het dispositief te doen vervallen omdat de beslissing aangaande kwijtschelding van multilaterale schulden werd genomen tijdens de top van de G8 van Gleneagles van 6 tot 8 juni 2005.

Mevrouw de Bethune is van oordeel dat de top van de G 8 slechts een stap is in de goede richting maar het probleem op lange termijn niet opgelost heeft.

Mme Annane répond qu'elle a appris du ministre des Finances que la décision prise lors du sommet du G8 en matière d'annulation de la dette se trouve déjà aux premiers stades d'exécution.

Mme de Bethune souligne que la présente résolution innove en rendant la politique relative à la dette transparente. Un relevé de cette dette se trouve aux pages 9 à 12 de la proposition de résolution n° 3-875/3 (doc. Sénat, n° 3-875/3). Durant ces quatre dernières années, elle a à plusieurs reprises adressé au ministre des Finances des questions écrites sur l'état de la dette bilatérale et multilatérale. Elle n'entend dès lors voter aucun amendement qui s'inspirerait de la politique menée (voir questions écrites, doc. Sénat, n° 3-831 et 3-832 du 18 mars 2004; n° 3-2273 et 3-2274 du 25 février 2005; n° 3-2293, 3-2294, 3-2295 et 3-2296 du 3 mars 2005 et n° 3-5586, 3-5587 et 3-5588 du 30 juin 2006).

Cet amendement est rejeté par 7 voix contre 5.

### III. VOTES

L'ensemble de la proposition de résolution amendée n° 3-1507/1, remplacée par le texte du dispositif qui figure dans l'avis n° 3-875/3, est adopté par 7 voix contre 4 et 1 abstention.

\*  
\* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour un rapport oral en séance plénière.

*La rapporteuse,* *Le président,*  
Sabine de BETHUNE. François ROELANTS du VIVIER.

Mevrouw Annane antwoordt dat zij vernomen heeft van de minister van Financien dat deze beslissing inzake schuldkwitschelding van de G 8 top reeds in de eerste fases van uitvoering is gekomen.

Mevrouw de Bethune benadrukt dat deze resolutie innoveert door transparantie te brengen omtrent het beleid inzake de schuld. Een overzicht hierover wordt gegeven in stuk Senaat, nr. 3-875/3, pp. 9 tot 12. Tijdens de afgelopen 4 jaar heeft zij herhaaldelijk aan de minister van Financiën schriftelijke vragen gesteld over de staat van de bilaterale en multilaterale schuld. Zij zal dan ook voor geen enkel amendement stemmen dat ingegeven is door dit beleid (zie schriftelijke vragen Stukken Senaat, nrs. 3-831 en 3-832 van 18 maart 2004; nrs. 3-2273 en 3-2274 van 25 februari 2005; nrs 3-2293, 3-2294, 3-2295 en 3-2296 van 3 maart 2005 en nrs 3-5586, 3- 5587 en 3-5588 van 30 juni 2006).

Dit amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 5.

### III. STEMMINGEN

Het geamendeerde voorstel van resolutie nr. 3-1507/1 zoals vervangen door de tekst van het dispositief van het advies nr. 3-875/3 wordt in zijn geheel aangenomen met 7 stemmen tegen 4 bij 1 onthouding.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag in plenaire vergadering.

*De rapporteur;* *De voorzitter;*  
Sabine de BETHUNE. François ROELANTS du VIVIER.